

موسسه حقوقی آوای عدالت سروش

قانون اساسی اندونزی

== ۵۰ ==

اصل ۱ /

۱ - دولت اندونزی یک دولت واحد و دارای شکل جمهوری خواهد بود. ۲ - حاکمیت از آن ملت بوده و توسط مجلس نمایندگان اعمال خواهد شد. /

اصل ۲ /

۱ - مجلس شورای خلق مرکب از اعضای مجلس نمایندگان و نمایندگان مناطق محلی و گروه ها، طبق موازین مقرر در قانون می باشد. ۲ - مجلس شورای خلق ۱۱ اقل هر پنج سال یکبار در پایتخت کشور تشکیل جلسه می دهد. ۳ - کلیه تصمیمات مجلس شورای خلق با اکثریت آرا اتخاذ می گردد. /

اصل ۳ /

مجلس شورای خلق، قانون اساسی و خطوط اصلی سیاست کشور را تعیین و مقرر می نماید. /

اصل ۴ /

۱ - رئیس جمهور اندونزی اختیار حکومت را به موجب قانون اساسی عهده دار خواهد بود. ۲ - یک معاون، رئیس جمهور را در انجام وظایف خود یاری خواهد کرد. /

اصل ۵ /

۱ - رئیس جمهور با توافق مجلس شورای خلق، اختیار وضع قانون را خواهد داشت. ۲ - رئیس جمهور مقررات لازم برای اجرایی قوانین را تعیین و مقرر خواهد کرد. /

اصل ۶ /

۱ - رئیس جمهور باید بومی بوده و در اندونزی متولد شده باشد. ۲ - رئیس جمهور و معاون وی با اکثریت رای مجلس شورای خلق انتخاب خواهند شد. /

اصل ۷ /

رئیس جمهور و معاون رئیس جمهور برای یک دوره پنج ساله انتخاب می شوند و حق انتخاب مجدد را دارند. /

اصل ۸ /

اگر رئیس جمهور فوت کند یا از سمت خود کناره گیری نماید و یا قادر به انجام وظایف خویش نباشد، معاون رئیس جمهور تا خاتمه دوره ریاست جمهوری، وظایف و اختیارات وی را عهده دار خواهد بود. /

اصل ۹ /

رئیس جمهور و معاون رئیس جمهور پیش از تصدی مقام خود، طبق موازین مذهبی سوگند یاد خواهند کرد و یا به شرح زیر در برابر مجلس شورای خلق یا نمایندگان رسماً متعهد خواهند شد: سوگند رئیس جمهور (معاون رئیس جمهور) در پیشگاه خداوند سوگند یاد می نماید که با تمام توان وظایف ریاست جمهوری (معاونت ریاست جمهوری) را تا آنجا که ممکن است به درستی و صحت انجام دهد و نسبت به قانون اساسی وفادار بمانم و همه قوانین و مقررات را وجدانا اجرا کنم و خود را وقف خدمت به مملکت و ملت نمایم. تعهد رئیس جمهور (معاون رئیس جمهور) موکداً متعهد می شوم که با تمام توان وظایف ریاست جمهوری (معاونت ریاست جمهوری) را تا آنجا که ممکن است به درستی و صحت انجام دهم. من نسبت به قانون اساسی وفادار خواهم ماند و همه قوانین و مقررات را وجدانا اجرا و خود را وقف خدمت به مملکت و ملت خواهم نمود. /

اصل ۱۰ /

رئیس جمهور بالاترین قدرت را بر ارتش، نیروی دریایی و نیروی هوایی اعمال خواهد کرد. /

اصل ۱۱ /

رئیس جمهور با موافقت مجلس نمایندگان حق اعلان جنگ، انعقاد صلح و عهدنامه با سایر دولتها را دارد. /

اصل ۱۲ /

رئیس جمهور حق اعلام وضعیت اضطراری را دارد. شرایط حاکم بر وضعیت اضطراری و آثار آن به موجب قانون تعیین خواهد شد. /

اصل ۱۳ /

۱ - رئیس جمهور نمایندگان سیاسی و کنسولها را منصوب می نماید. ۲ - رئیس جمهور استوارنامه نمایندگان سیاسی سایر دولتها را می پذیرد. /

اصل ۱۴ /

رئیس جمهور حق عفو، بخشودگی، لغو و استرداد حقوق را دارا می باشد. /

اصل ۱۵ /

رئیس جمهور حق اعطای عناوین، درجات، نشانها و سایر علایم افتخاری را دارد. /

اصل ۱۶ /

۱ - ترکیب شورای عالی مشورتی به موجب قانون تعیین خواهد شد. ۲ - این شورا به موضوعاتی که توسط رئیس جمهور مطرح می شود، رسیدگی می کند و حق ارایه پیشنهاد به دولت را دارد. /

اصل ۱۷ /

۱ - وزیرای دولت، رئیس جمهور را یاری می نمایند. ۲ - وزرا توسط رئیس جمهور منصوب و معزول می شوند. ۳ - اداره و سازماندهی وزارتخانه های دولتی بر عهده وزرا می باشد. /

اصل ۱۸ /

تقسیم قلمرو اندونزی به مناطق کوچک و بزرگ و نیز ساختار اداری آنها را، قانون با رعایت اصلی مشورت در نظام حکومتی کشور و با رعایت حقوق سنتی در سرزمینهای ناحیه ای که دارای ویژگیهای مخصوص به خود هستند تعیین می نماید. /

اصل ۱۹ /	۱ - ساختار مجلس نمایندگان به موجب قانون معین خواهد شد. ۲ - مجلس نمایندگان حداقل یکبار در سال تشکیل جلسه می دهد. /
اصل ۲۰ /	۱ - کلیه قوانین باید به تصویب مجلس نمایندگان برسد. ۲ - اگر یک لایحه قانونی مورد تصویب مجلس نمایندگان قرار گیرد، نمی توان لایحه مذکور را مجدداً در همان دوره اجلاس به مجلس تقدیم کرد. /
اصل ۲۱ /	۱ - اعضای مجلس نمایندگان اختیار تهیه و تقدیم طرح تقدیم طرح قانونی را به مجلس دارند. ۲ - چنانچه لوایح مزبور با وجود تصویب مجلس نمایندگان مورد تأیید و تنفیذ رییس جمهور نباشد نمی توان آنها را در آن دوره مجدداً مطرح کرد. /
اصل ۲۲ /	۱ - اگر مصلحت ایجاب نماید، رییس جمهور اختیار وضع مقررات حکومتی را به جای قوانین دارد. ۲ - مقررات یاد شده منسوخ خواهند شد. /
اصل ۲۳ /	۱ - پیش بینی درآمد و هزینه همه ساله به موجب قانون به عمل می آید. اگر مجلس نمایندگان پیش بینی دولت را نپذیرفت، دولت بر اساس پیش بینی سال قبل عمل خواهد کرد. ۲ - وضع هر نوع مالیات برای رفع احتیاجات کشور باید به موجب قانون صورت گیرد. ۳ - انواع پول و ارزشهای آن را قانون مقرر می دارد. ۴ - دیگر امور مالی کشور را قانون تنظیم می نماید. ۵ - به منظور رسیدگی به حسابرسی مالی دولت، هیات رسیدگی به امور مالی تشکیل خواهد شد و قواعد ناظر بر آن را قانون تعیین خواهد کرد. نتایج رسیدگی هیات مذکور به اطلاع مجلس نمایندگان می رسد. /
اصل ۲۴ /	۱ - اختیارات قضایی توسط یک دادگاه عالی و سایر دادگاه ها مطابق با مقررات قانونی اعمال می شود. ۲ - سازمان و اختیارات دادگاههای یاد شده را قانون تعیین می نماید. /
اصل ۲۵ /	شرایط نصب و عزل قضات به موجب قانون تعیین خواهد شد. /
اصل ۲۶ /	۱ - اتباع اندونزی اشخاصی هستند که یا متولد و بومی اندونزی می باشند و یا اشخاصی از سایر ملیتها که قانون آنها را تبعه شناخته است. ۲ - شرایط مربوط به تابعیت را قانون تعیین می نماید. /
اصل ۲۷ /	۱ - بدون استثنا همه اتباع موضوع و جایگاه برابر در مقابل قانون و حکومت دارند و باید قانون و دولت را حمایت نمایند. ۲ - هر تبعه ای حق کار و حیات شایسته انسان را دارد. /
اصل ۲۸ /	آزادی تشکیل انجمن و اجتماعات و آزادی ابراز عقیده و قلم و نظایر آن به موجب قانون تعیین خواهد شد. /
اصل ۲۹ /	۱ - اساس دولت اعتقاد به خدای واحد متعال می باشد. ۲ - دولت آزادی هر کس را به نیروی از دین و مذهب و اجرای مراسم و وظایف مذهبی خود تضمین می نماید. /
اصل ۳۰ /	۱ - همه اتباع کشور موظف و مکلف به دفاع از کشور می باشند. ۲ - شرایط مربوط به دفاع به موجب قانون تعیین می شود. /
اصل ۳۱ /	۱ - هر تبعه ای حق تحصیل و برخورداری از آموزش را دارد. ۲ - دولت مکلف است نظام آموزش همگانی را به موجب موازین قانونی دایر نماید. /
اصل ۳۲ /	دولت جهت رشد و توسعه فرهنگ ملی اندونزی تلاش می کند. /
اصل ۳۳ /	۱ - اقتصاد کشور به عنوان تلاش مشترک بر مبنای اصل نظام خانواده سازمان خواهد یافت. ۲ - صنایع تولیدی که برای کشور از اهمیت خاصی برخوردار است و در زندگی اکثر مردم تأثیر دارد، از جانب دولت کنترل خواهد شد. ۳ - زمین، آب و ثروتهای طبیعی توسط دولت کنترل شده و برای استفاده همه مردم مورد بهره برداری قرار خواهد گرفت. /
اصل ۳۴ /	فقرا و اطفال نیازمند باید تحت مراقبت دولت قرار گیرند. /
اصل ۳۵ /	پرچم کشور اندونزی مزین به رنگهای سرخ و سفید است. /
اصل ۳۶ /	زبان کشور، اندونزیایی است. /
اصل ۳۷ /	۱ - به منظور اصلاح قانون اساسی باید حداقل دو سوم کل اعضای مجلس شورای خلق حضور داشته باشند. ۲ - اخذ تصمیم با موافقت حداقل دو سوم کل اعضای حاضر در جلسه صورت خواهد گرفت. /